

# Úřední věstník

## Evropské unie

C 362



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 61

8. října 2018

Obsah

### II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

#### Evropská komise

|               |                                                                                                                          |   |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2018/C 362/01 | Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.9080 – CEFC/Rockaway Capital/European Bridge Travel (II)) <sup>(1)</sup> ..... | 1 |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|

### IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

#### Rada

|               |                                                                                                                                            |   |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2018/C 362/02 | Závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o osvědčených postupech pro zveřejňování soudních rozhodnutí on-line ..... | 2 |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|

#### Evropská komise

|               |                                                             |   |
|---------------|-------------------------------------------------------------|---|
| 2018/C 362/03 | Směnné kurzy vůči euru .....                                | 4 |
| 2018/C 362/04 | Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie ..... | 5 |

CS

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP.

## INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2018/C 362/05 | Oznámení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství – Výzva k podávání nabídek v souvislosti s provozováním pravidelných leteckých služeb v souladu se závazky veřejné služby <sup>(1)</sup> ..... | 6  |
| 2018/C 362/06 | Oznámení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství – Výzva k podávání nabídek v souvislosti s provozováním pravidelných leteckých služeb v souladu se závazky veřejné služby <sup>(1)</sup> ..... | 7  |
| 2018/C 362/07 | Oznámení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství – Výzva k podávání nabídek v souvislosti s provozováním pravidelných leteckých služeb v souladu se závazky veřejné služby <sup>(1)</sup> ..... | 8  |
| 2018/C 362/08 | Oznámení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství – Výzva k podávání nabídek v souvislosti s provozováním pravidelných leteckých služeb v souladu se závazky veřejné služby <sup>(1)</sup> ..... | 9  |
| 2018/C 362/09 | Oznámení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství – Výzva k podávání nabídek v souvislosti s provozováním pravidelných leteckých služeb v souladu se závazky veřejné služby <sup>(1)</sup> ..... | 10 |
| 2018/C 362/10 | Oznámení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství – Výzva k podávání nabídek v souvislosti s provozováním pravidelných leteckých služeb v souladu se závazky veřejné služby <sup>(1)</sup> ..... | 11 |

## V Oznámení

### ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

#### Evropská komise

|               |                                                                                                                                                                              |    |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2018/C 362/11 | Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9119 – SEGRO/PSPiB/Warehouse) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem <sup>(1)</sup> .....                        | 12 |
| 2018/C 362/12 | Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9048 – Delta Electronics/Delta Electronics Thailand) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem <sup>(1)</sup> ..... | 14 |

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP.

## II

(Sdělení)

## SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## EVROPSKÁ KOMISE

## Bez námitek k navrhovanému spojení

(Věc M.9080 – CEFC/Rockaway Capital/European Bridge Travel (II))

(Text s významem pro EHP)

(2018/C 362/01)

Dne 26. září 2018 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004<sup>(1)</sup>. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32018M9080. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

## IV

(Informace)

## INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## RADA

**Závěry Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě o osvědčených postupech pro zveřejňování soudních rozhodnutí on-line**

(2018/C 362/02)

1. V moderních demokraciích zásada právního státu vyžaduje, aby bylo uplatňování právních předpisů ze strany soudů transparentní a aby občané měli odpovídající přístup ke zdrojům práva. Zveřejňování soudních rozhodnutí poskytuje vhled do toho, jak soudce uplatňuje právo. Znalost rozsudků v přelomových případech má mimořádný význam pro informovanost profesionálních právníků, orgánů veřejné správy i občanů o vývoji práva.
2. Internet zásadně změnil způsob, jak lze šířit informace – řada soudů a justičních orgánů zpřístupňuje soudní rozhodnutí všem pomocí moderních technologií.
3. K tomu, aby právní řád EU náležitě fungoval, je nezbytná vzájemná znalost právních systémů ostatních členských států, a to zejména – ale nikoliv pouze – pokud jde o uplatňování práva EU.
4. Zveřejňování soudních rozhodnutí on-line vyžaduje vyvážení nejrůznějších zájmů v mezích stanovených v právním a politickém rámci. Sdílení vnitrostátních osvědčených postupů může sloužit jako inspirace, jak lze tyto zájmy vyvážit.
5. Tento dokument popisuje soubor takových osvědčených postupů. Je třeba zdůraznit, že tyto osvědčené postupy nemají závaznou povahu, neusilují o žádnou harmonizaci a měly by být vnímány pouze jako výzva k reflexi. Rozhodnutí o rozsahu a způsobu, jakým budou soudní rozhodnutí zveřejňována na internetu, přísluší každému jednotlivému členskému státu či soudu.
6. Výraz „soudní rozhodnutí“ se v tomto dokumentu vztahuje na všechny druhy mezitímních a konečných soudních rozhodnutí bez ohledu na název, vynesených soudy vymezenými vnitrostátními právními předpisy.
7. Tyto osvědčené postupy se týkají pouze aktivního zveřejňování soudních rozhodnutí na internetu; netýkají se přístupu k soudním záznamům a rozhodnutím, který upravují vnitrostátní režimy pro přístup k veřejným dokumentům, pokud jsou takové režimy založené na umožnění přístupu na základě jednotlivých žádostí v konkrétních případech.

**I. K výběru**

8. Pokud se na internetu zveřejňuje pouze výběr soudních rozhodnutí, mohou pracovní postupy institucí odpovědných za zveřejňování soudních rozhodnutí usnadnit psaná kritéria pro výběr, čímž se zároveň zajistí transparentnost vůči veřejnosti. Z důvodů transparentnosti lze zvážit zveřejnění kritérií pro výběr, ať již jsou formulována v právních předpisech, soudních rozhodnutích nebo hlavních směrech politik.

**II. K ochraně údajů**

9. S ohledem na ochranu osobních údajů v soudních rozhodnutích (a jejich metadat) zveřejňovaných na internetu se členské státy vyzývají, aby vzaly v úvahu důsledky směrnice o ochraně údajů, a ode dne 25. května 2018 i obecného nařízení o ochraně údajů a souvisejících nástrojů.

10. Při případné volbě metody pro skrytí osobních údajů ve zveřejňovaných soudních rozhodnutích si zasluhuje zvláštní pozornost zachování čitelnosti a srozumitelnosti textu.
11. Vnitrostátní soudy a další orgány se vyzývají, aby se seznámily s článkem 95 jednacího řádu Soudního dvora uvádějícím okolnosti, za nichž lze osobám nebo entitám, které jsou dotčeny sporem v původním řízení, poskytnout anonymitu v rámci řízení o předběžné otázce, a s body 21 a 22 „Doporučení pro vnitrostátní soudy o zahajování řízení o předběžné otázce“, které obsahují dodatečné informace týkající se výše uvedeného postupu podle článku 95.

### III. K opětovnému využití

12. Zveřejňování soudních rozhodnutí a poté jejich dostupnost pro opakované využití v počítačově čitelném formátu, tak jak to jen umožňují technické nebo rozpočtové překážky a s ohledem na povahu procesu přípravy rozhodnutí, lze považovat za osvědčený postup.
13. Za osvědčený postup lze také považovat zpřístupnění alespoň formálních metadat pro opakované využití v dobře strukturovaném formátu.
14. S cílem uspokojit potřeby uživatelů mohou přicházet v úvahu vhodné možnosti stahování dat.

### IV. Ke zlepšení využitelnosti

15. Vzhledem k tomu, jak velké množství soudních rozhodnutí se zveřejňuje on-line, by se měla zvážet nejen pouhá dostupnost, ale i využitelnost těchto registrů. V úvahu by mohly přicházet nejrůznější prostředky k posílení využitelnosti databází a možností, jak zlepšit dostupnost informací v nich obsažených, a to v závislosti na objemu a charakteru zveřejňovaných rozhodnutí, skutečných potřebách občanů a právní veřejnosti i na tradicích jednotlivých členských států. Některé příklady, které by mohly být vzaty v úvahu, představují vyhledávače a metadata. U metadat by mohla sloužit jako inspirace povinná a nepovinná pole uvedená v závěrech o identifikátoru evropské judikatury (European Case Law Identifier – ECLI).
16. Úplné zveřejňování soudních rozhodnutí přispívá k transparentnosti soudnictví, ale na druhé straně vytváří rozsáhlé registry, v nichž může být obtížné najít rozhodnutí zvláštního právního významu nebo se zvláštním společenským dopadem. Pokud by to bylo z technického a organizačního hlediska proveditelné, bylo by vhodné zavést nějaký systém klasifikace rozhodnutí podle významu, kde by bylo uvedeno, která rozhodnutí a do jaké míry jsou relevantní i pro jiné subjekty než účastníky v dané věci.

Jako osvědčený postup by se mělo, pokud jde o jednoznačnou identifikaci a citaci soudních rozhodnutí, zvážet zavedení identifikátoru evropské judikatury. K plnému využití přínosů systému ECLI by bylo vhodné, aby byla rozhodnutí, jež mají přidělen ECLI, zpřístupněna prostřednictvím rozhraní pro vyhledávání pomocí ECLI.

---

## EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro <sup>(1)</sup>

5. října 2018

(2018/C 362/03)

1 euro =

| měna                 | směnný kurz | měna                    | směnný kurz |
|----------------------|-------------|-------------------------|-------------|
| USD americký dolar   | 1,1506      | CAD kanadský dolar      | 1,4862      |
| JPY japonský jen     | 131,03      | HKD hongkongský dolar   | 9,0137      |
| DKK dánská koruna    | 7,4589      | NZD novozélandský dolar | 1,7784      |
| GBP britská libra    | 0,88165     | SGD singapurský dolar   | 1,5890      |
| SEK švédská koruna   | 10,4438     | KRW jihokorejský won    | 1 298,24    |
| CHF švýcarský frank  | 1,1433      | ZAR jihoafrický rand    | 16,9754     |
| ISK islandská koruna | 131,10      | CNY čínský juan         | 7,9033      |
| NOK norská koruna    | 9,5133      | HRK chorvatská kuna     | 7,4225      |
| BGN bulharský lev    | 1,9558      | IDR indonéská rupie     | 17 466,11   |
| CZK česká koruna     | 25,742      | MYR malajsijský ringgit | 4,7750      |
| HUF maďarský forint  | 324,59      | PHP filipínské peso     | 62,455      |
| PLN polský zlotý     | 4,3045      | RUB ruský rubl          | 76,6706     |
| RON rumunský lei     | 4,6708      | THB thajský baht        | 37,745      |
| TRY turecká lira     | 7,0963      | BRL brazilský real      | 4,4216      |
| AUD australský dolar | 1,6270      | MXN mexické peso        | 21,8800     |
|                      |             | INR indická rupie       | 84,8835     |

<sup>(1)</sup> Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

## Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie

(2018/C 362/04)

Podle čl. 9 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (EHS) č. 2658/87<sup>(1)</sup> se Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie<sup>(2)</sup> mění takto:

Na straně 383

**„9506 Výrobky a potřeby pro tělesné cvičení, gymnastiku, atletiku nebo jiné sporty (včetně stolního tenisu) nebo hry pod širým nebem, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté; bazény a brouzdaliště“**

*Za stávající text se doplňuje nový text, který zní:*

„Toto číslo nezahrnuje posilovací pásy, fitness pásy ani podobné výrobky bez rukojetí. Pro maloobchodní prodej jsou zpravidla baleny jednotlivě nebo po dvou či více kusech. K dispozici jsou v různých barvách a velikostech, mohou být též potištěny. Tyto pásy nelze na základě jejich objektivních vlastností označit za výrobky pro tělesné cvičení. V důsledku toho se zařazují podle materiálu, ze kterého jsou vyrobeny, například do čísla 4008 jako ‚pásy z nelehčeného kaučuku‘ (viz také poznámku 1 a poznámku 9 ke kapitole 40).



<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 76, 4.3.2015, s. 1.

## INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

**Oznámení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství**

**Výzva k podávání nabídek v souvislosti s provozováním pravidelných leteckých služeb v souladu se závazky veřejné služby**

**(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 362/05)

|                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Členský stát                                                                                                                                                             | Itálie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Dotčená trasa                                                                                                                                                            | Alghero – Řím Fiumicino a zpět                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Doba platnosti smlouvy                                                                                                                                                   | Od 1. dubna 2019 do 31. března 2022.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Lhůta pro podávání nabídek                                                                                                                                               | Dva měsíce ode dne zveřejnění tohoto oznámení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Adresa, na které lze obdržet znění výzvy k podávání nabídek a příslušné informace a/nebo dokumentaci související s veřejným nabídkovým řízením a závazkem veřejné služby | Regione Autonoma della Sardegna<br>Assessorato dei trasporti<br>Direzione Generale dei Trasporti<br>Servizio per il trasporto marittimo e aereo e della continuità territoriale<br>Via XXIX Novembre 1847, 27 - 41<br>09123 Cagliari<br>ITALIA<br><br>Tel. +39 0706067331<br>Fax +39 0706067309<br><br>Internet: <a href="http://www.regione.sardegna.it">http://www.regione.sardegna.it</a><br><br>E-mail: <a href="mailto:trasporti@pec.regione.sardegna.it">trasporti@pec.regione.sardegna.it</a><br><a href="mailto:trasporti@regione.sardegna.it">trasporti@regione.sardegna.it</a><br><a href="mailto:trasp.osp@regione.sardegna.it">trasp.osp@regione.sardegna.it</a> |



**Oznámení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008  
o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství**

**Výzva k podávání nabídek v souvislosti s provozováním pravidelných leteckých služeb v souladu  
se závazky veřejné služby**

(Text s významem pro EHP)

(2018/C 362/06)

|                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Členský stát                                                                                                                                                             | Itálie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Dotčená trasa                                                                                                                                                            | Alghero – Milán Linate a zpět                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Doba platnosti smlouvy                                                                                                                                                   | Od 1. dubna 2019 do 31. března 2022.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Lhůta pro podávání nabídek                                                                                                                                               | Dva měsíce ode dne zveřejnění tohoto oznámení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Adresa, na které lze obdržet znění výzvy k podávání nabídek a příslušné informace a/nebo dokumentaci související s veřejným nabídkovým řízením a závazkem veřejné služby | Regione Autonoma della Sardegna<br>Assessorato dei trasporti<br>Direzione Generale dei Trasporti<br>Servizio per il trasporto marittimo e aereo e della continuità territoriale<br>Via XXIX Novembre 1847, 27 - 41<br>09123 Cagliari<br>ITALIA<br><br>Tel. +39 0706067331<br>Fax +39 0706067309<br><br>Internetové stránky: <a href="http://www.regione.sardegna.it">http://www.regione.sardegna.it</a><br><br>E-mail: <a href="mailto:trasporti@pec.regione.sardegna.it">trasporti@pec.regione.sardegna.it</a><br><a href="mailto:trasporti@regione.sardegna.it">trasporti@regione.sardegna.it</a><br><a href="mailto:trasp.osp@regione.sardegna.it">trasp.osp@regione.sardegna.it</a> |

**Oznámení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008  
o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství**

**Výzva k podávání nabídek v souvislosti s provozováním pravidelných leteckých služeb v souladu  
se závazky veřejné služby**

(Text s významem pro EHP)

(2018/C 362/07)

|                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Členský stát                                                                                                                                                             | Itálie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Dotčená trasa                                                                                                                                                            | Cagliari – Řím Fiumicino a zpět                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Doba platnosti smlouvy                                                                                                                                                   | Od 1. dubna 2019 do 31. března 2022                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Lhůta pro podávání nabídek                                                                                                                                               | Dva měsíce ode dne zveřejnění tohoto sdělení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Adresa, na které lze obdržet znění výzvy k podávání nabídek a příslušné informace a/nebo dokumentaci související s veřejným nabídkovým řízením a závazkem veřejné služby | Regione Autonoma della Sardegna<br>Assessorato dei trasporti<br>Direzione Generale dei Trasporti<br>Servizio per il trasporto marittimo e aereo e della continuità territoriale<br>Via XXIX Novembre 1847, 27 - 41<br>09123 Cagliari<br>ITÁLIE<br><br>Tel. +39 0706067331<br>Fax +39 0706067309<br><br>Internet: <a href="http://www.regione.sardegna.it">http://www.regione.sardegna.it</a><br><br>E-mail: <a href="mailto:trasporti@pec.regione.sardegna.it">trasporti@pec.regione.sardegna.it</a><br><a href="mailto:trasporti@regione.sardegna.it">trasporti@regione.sardegna.it</a><br><a href="mailto:trasp.osp@regione.sardegna.it">trasp.osp@regione.sardegna.it</a> |

**Oznámení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008  
o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství**

**Výzva k podávání nabídek v souvislosti s provozováním pravidelných leteckých služeb v souladu  
se závazky veřejné služby**

(Text s významem pro EHP)

(2018/C 362/08)

|                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Členský stát                                                                                                                                                             | Itálie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Dotčená trasa                                                                                                                                                            | Cagliari – Milán Linate a zpět                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Doba platnosti smlouvy                                                                                                                                                   | Od 1. dubna 2019 do 31. března 2022                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Lhůta pro podávání nabídek                                                                                                                                               | Dva měsíce ode dne zveřejnění tohoto sdělení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Adresa, na které lze obdržet znění výzvy k podávání nabídek a příslušné informace a/nebo dokumentaci související s veřejným nabídkovým řízením a závazkem veřejné služby | Regione Autonoma della Sardegna<br>Assessorato dei trasporti<br>Direzione Generale dei Trasporti<br>Servizio per il trasporto marittimo e aereo e della continuità territoriale<br>Via XXIX Novembre 1847, 27 - 41<br>09123 Cagliari<br>ITALIA<br><br>Tel. +39 0706067331<br>Fax +39 0706067309<br><br>Internet: <a href="http://www.regione.sardegna.it">http://www.regione.sardegna.it</a><br>E-mail: <a href="mailto:trasporti@pec.regione.sardegna.it">trasporti@pec.regione.sardegna.it</a><br><a href="mailto:trasporti@regione.sardegna.it">trasporti@regione.sardegna.it</a><br><a href="mailto:trasp.osp@regione.sardegna.it">trasp.osp@regione.sardegna.it</a> |

**Oznámení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008  
o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství**

**Výzva k podávání nabídek v souvislosti s provozováním pravidelných leteckých služeb v souladu  
se závazky veřejné služby**

(Text s významem pro EHP)

(2018/C 362/09)

|                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Členský stát                                                                                                                                                             | Itálie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Dotčená trasa                                                                                                                                                            | Olbia – Řím Fiumicino a zpět                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Doba platnosti smlouvy                                                                                                                                                   | Od 1. dubna 2019 do 31. března 2022                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Lhůta pro podávání nabídek                                                                                                                                               | Dva měsíce ode dne zveřejnění tohoto sdělení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Adresa, na které lze obdržet znění výzvy k podávání nabídek a příslušné informace a/nebo dokumentaci související s veřejným nabídkovým řízením a závazkem veřejné služby | Regione Autonoma della Sardegna<br>Assessorato dei trasporti<br>Direzione Generale dei Trasporti<br>Servizio per il trasporto marittimo e aereo e della continuità territoriale<br>Via XXIX Novembre 1847, 27-41<br>09123 Cagliari<br>ITALIA<br><br>Telefon: +39 0706067331<br>Fax: +39 0706067309<br><br>Internet: <a href="http://www.regione.sardegna.it">http://www.regione.sardegna.it</a><br><br>E-mail: <a href="mailto:trasporti@pec.regione.sardegna.it">trasporti@pec.regione.sardegna.it</a><br><a href="mailto:trasporti@regione.sardegna.it">trasporti@regione.sardegna.it</a><br><a href="mailto:trasp.osp@regione.sardegna.it">trasp.osp@regione.sardegna.it</a> |

**Oznámení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008  
o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství**

**Výzva k podávání nabídek v souvislosti s provozováním pravidelných leteckých služeb v souladu  
se závazky veřejné služby**

(Text s významem pro EHP)

(2018/C 362/10)

|                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Členský stát                                                                                                                                                             | Itálie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Dotčená trasa                                                                                                                                                            | Olbia – Milán Linate a zpět                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Doba platnosti smlouvy                                                                                                                                                   | Od 1. dubna 2019 do 31. března 2022                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Lhůta pro podávání nabídek                                                                                                                                               | Dva měsíce ode dne zveřejnění tohoto sdělení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Adresa, na které lze obdržet znění výzvy k podávání nabídek a příslušné informace a/nebo dokumentaci související s veřejným nabídkovým řízením a závazkem veřejné služby | Regione Autonoma della Sardegna<br>Assessorato dei trasporti<br>Direzione Generale dei Trasporti<br>Servizio per il trasporto marittimo e aereo e della continuità territoriale<br>Via XXIX Novembre 1847, 27-41<br>09123 Cagliari<br>ITALIA<br><br>Telefon: +39 (0)706067331<br>Fax: +39 (0)706067309<br><br>Internet: <a href="http://www.regione.sardegna.it">http://www.regione.sardegna.it</a><br><br>E-mail: <a href="mailto:trasporti@pec.regione.sardegna.it">trasporti@pec.regione.sardegna.it</a><br><a href="mailto:trasporti@regione.sardegna.it">trasporti@regione.sardegna.it</a><br><a href="mailto:trasp.osp@regione.sardegna.it">trasp.osp@regione.sardegna.it</a> |

## V

(Oznámení)

## ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

## EVROPSKÁ KOMISE

**Předběžné oznámení o spojení podniků****(Věc M.9119 – SEGRO/PSPIB/Warehouse)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2018/C 362/11)

1. Komise dne 1. října 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- SEGRO plc („SEGRO“, Spojené království),
- Public Sector Pension Investment Board („PSPIB“, Kanada),
- logistických aktiv („Warehouse“, Španělsko).

Podniky SEGRO a PSPIB získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování společnou kontrolu nad podnikem Warehouse.

Spojení se uskutečňuje nákupem majetku.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku SEGRO: vlastnictví, správa a rozvoj moderních skladů a nemovitostí pro lehký průmysl umístěných kolem velkých aglomerací a klíčových dopravních center v řadě zemí EU,
- podniku PSPIB: investice čistých příspěvků do penzijních fondů federální veřejné služby, kanadských ozbrojených sil, kanadské královské jízdní policie a záložních sil, správa diverzifikovaného globálního portfolia obsahujícího akcie, dluhopisy a jiné cenné papíry s pevným výnosem a investice do soukromého kapitálu, nemovitostí, infrastruktury, přírodních zdrojů a soukromého dluhu,
- podniku Warehouse: pozemek v Granollers (Barcelona, Španělsko), na němž se v současné době staví distribuční sklad, který by měl být dokončen v listopadu 2018 a na nějž již byla podepsána předběžná smlouva o pronájmu.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(2)</sup> je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9119 – SEGRO/PSPiB/Warehouse

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie

Direction générale de la concurrence

Greffé des concentrations

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

---

**Předběžné oznámení o spojení podniků**  
**(Věc M.9048 – Delta Electronics/Delta Electronics Thailand)**  
**Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem**  
**(Text s významem pro EHP)**  
(2018/C 362/12)

1. Komise dne 1. října 2018 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Delta Electronics, Inc. („DEI“, Tchaj-wan),
- Delta Electronics (Thajsko) Public Company Ltd („DET“, Thajsko).

Podnik DEI získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování kontrolu nad celým podnikem DET.

Spojení se uskutečňuje na základě veřejné nabídky převzetí zveřejněné dne 31. července 2018.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku DEI: podnik DEI se zabývá především poskytováním řešení v oblasti energetického a termálního řízení, ale působí také v oblasti výroby a prodeje produktů průmyslové automatizace, digitálního zobrazování, součástek pro spotřební elektroniku, řešení pro automatizaci ve stavebnictví, řešení v oblasti technologií využívajících energii z obnovitelných zdrojů atd.,
- podniku DET: podnik DET vyrábí elektroniku a je zaměřen na výrobu napájecích zdrojů, řízení ventilace a tepla, energetických systémů, elektroniky pro automobilový průmysl a souvisejících produktů. Produkty se používají v aplikacích pro automobilový průmysl, lékařství, telekomunikace, IT a další.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(2)</sup> je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9048 – Delta Electronics/Delta Electronics Thailand

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax: +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne/Europese Commissie  
Direction générale de la concurrence  
Greffé des concentrations  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.









